ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE DU MANITOBA

PROCÈS-VERBAL Nº 63

DEUXIÈME SESSION, QUARANTE-TROISIÈME LÉGISLATURE

PRIÈRE ET RECONNAISSANCE DES TERRITOIRES **TREIZE HEURES TRENTE**

L'Assemblée convient de procéder aujourd'hui aux étapes non franchies du projet de loi 47, nommément la deuxième lecture, l'étude en comité plénier ainsi que l'approbation et la troisième lecture, et de ne pas tenir compte de l'heure jusqu'à ce que toutes les étapes de l'examen de ce projet de loi soient terminées.

M. BUSHIE, *ministre des Ressources naturelles et des Futurités autochtones*, fait une déclaration au sujet de l'état des incendies échappés dans l'ensemble du Manitoba.

M. WOWCHUK fait des observations sur la déclaration.

M^me^ MARCELINO, *ministre du Travail et de l'Immigration*, fait une déclaration au sujet du Mois du patrimoine philippin.

M. NARTH et, avec le consentement de l'Assemblée, M^me^ LAMOUREUX font des observations sur la déclaration.

Conformément au paragraphe 28(1) du *Règlement*, M^me^ DELA CRUZ, MM. BEREZA, DEVGAN et WHARTON ainsi que M. le *ministre* MOROZ font des déclarations de député.

L'Assemblée reprend le débat sur la motion de M. le *ministre* MOSES tendant à la deuxième lecture et au renvoi en comité du projet de loi 47 — *Loi sur le commerce équitable au Canada (reconnaissance mutuelle en matière de commerce intérieur) et modification de la Loi sur les journées, les semaines et les mois commémoratifs (Journée « Achetons manitobain, achetons canadien »)/The Fair Trade in Canada (Internal Trade Mutual Recognition) Act and Amendments to The Commemoration of Days, Weeks and Months Act (Buy Manitoba, Buy Canadian Day)*.

Le débat se poursuit.

M. LAGASSÉ intervient. La motion, mise aux voix, est adoptée.

Le projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé en comité.

L'Assemblée se forme en comité plénier.

Le comité plénier examine le projet de loi 47 — *Loi sur le commerce équitable au Canada (reconnaissance mutuelle en matière de commerce intérieur) et modification de la Loi sur les journées, les semaines et les mois commémoratifs (Journée « Achetons manitobain, achetons canadien »)/The Fair Trade in Canada (Internal Trade Mutual Recognition) Act and Amendments to The Commemoration of Days, Weeks and Months Act (Buy Manitoba, Buy Canadian Day)* — et en fait rapport sans amendement.

M. BLASHKO propose le dépôt du rapport du comité.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

M. le *ministre* MOSES propose l'approbation, la troisième lecture et l'adoption du projet de loi 47 — *Loi sur le commerce équitable au Canada (reconnaissance mutuelle en matière de commerce intérieur) et modification de la Loi sur les journées, les semaines et les mois commémoratifs (Journée « Achetons manitobain, achetons canadien »)/The Fair Trade in Canada (Internal Trade Mutual Recognition) Act and Amendments to The Commemoration of Days, Weeks and Months Act (Buy Manitoba, Buy Canadian Day)* — dont a fait rapport le comité plénier.

Il s'élève un débat.

M. le *ministre* MOSES, M^me^ STONE ainsi que MM. NARTH et KHAN interviennent.

La motion, mise aux voix, est adoptée à la majorité.

POUR

ASAGWARA
BALCAEN
BLASHKO
BRAR
BUSHIE
BYRAM
CHEN
COMPTON
COOK
CORBETT
CROSS
DELA CRUZ
DEVGAN
EWASKO
FONTAINE
GOERTZEN
GUENTER
HIEBERT
JOHNSON
KENNEDY
KHAN
KINEW
KING
KOSTYSHYN
LAGASSÉ
LAMOUREUX
LATHLIN
LOISELLE
MALOWAY
MARCELINO
MOROZ
MOSES
MOYES
NARTH
NAYLOR
NESBITT
OXENHAM
PANKRATZ
PIWNIUK
REDHEAD
SALA
SANDHU
SCHMIDT
SCHOTT
SCHULER
SIMARD
SMITH
STONE
WASYLIW
WHARTON
WIEBE
WOWCHUK.....52

CONTRE

.....0

Le projet de loi est approuvé, lu une troisième fois et adopté.

Conformément aux paragraphes 2(16) et (17) du *Règlement*, l'Assemblée procède à l'approbation et à la troisième lecture des projets de loi désignés.

M^me^ la *ministre* FONTAINE propose l'approbation, la troisième lecture et l'adoption du projet de loi 44 — *Loi sur le Cercle des matriarches et modification de la Loi sur les journées, les semaines et les mois commémoratifs (Journée de la jupe à rubans)/The Matriarch Circle Act and Amendments to The Commemoration of Days, Weeks and Months Act (Ribbon Skirt Day)* — dont a fait rapport le Comité permanent du développement social et économique.

Il s’élève un débat.

M^me^ la *ministre* FONTAINE et M^me^ BYRAM interviennent. La motion, mise aux voix, est adoptée.

Le projet de loi est approuvé, lu une troisième fois et adopté.

Ministre ASAGWARA propose l’approbation, la troisième lecture et l’adoption du projet de loi 7 — *Loi modifiant la Loi sur les dons de tissus humains/The Human Tissue Gift Amendment Act* — dont a fait rapport le Comité permanent du développement social et économique.

Il s’élève un débat.

Ministre ASAGWARA et M^me^ COOK interviennent. La motion, mise aux voix, est adoptée.

Le projet de loi est approuvé, lu une troisième fois et adopté.

Ministre ASAGWARA propose l’approbation, la troisième lecture et l’adoption du projet de loi 33 — *Loi modifiant la Loi sur la santé publique/The Public Health Amendment Act* — dont a fait rapport le Comité permanent du développement social et économique.

Il s’élève un débat.

Ministre ASAGWARA et M^me^ COOK interviennent. La motion, mise aux voix, est adoptée.

Le projet de loi est approuvé, lu une troisième fois et adopté.

Ministre ASAGWARA propose l’approbation, la troisième lecture et l’adoption du projet de loi 41 — *Loi modifiant la Loi sur la présentation de rapports concernant les mesures de soutien destinées aux enfants survivants d’agression sexuelle (professionnels de la santé formés et trousses médicolégales)/The Reporting of Supports for Child Survivors of Sexual Assault (Trained Health Professionals and Evidence Collection Kits) Amendment Act* — dont a fait rapport le Comité permanent du développement social et économique.

Il s'élève un débat.

Ministre ASAGWARA et M^me^ COOK interviennent. La motion, mise aux voix, est adoptée.

Le projet de loi est approuvé, lu une troisième fois et adopté.

M. le *ministre* SIMARD propose l'approbation, la troisième lecture et l'adoption du projet de loi 3 — *Loi modifiant la Charte de la ville de Winnipeg et la Loi sur l'aménagement du territoire/The City of Winnipeg Charter Amendment and Planning Amendment Act* — dont a fait rapport le Comité permanent des affaires législatives.

Il s'élève un débat.

M. le *ministre* SIMARD et M. KING interviennent. La motion, mise aux voix, est adoptée.

Le projet de loi est approuvé, lu une troisième fois et adopté.

M. le *ministre* SIMARD propose l'approbation, la troisième lecture et l'adoption du projet de loi 4 — *Loi modifiant la Loi sur l'aménagement du territoire/The Planning Amendment Act* — dont a fait rapport le Comité permanent des affaires législatives.

Il s'élève un débat.

M. le *ministre* SIMARD et M. KING interviennent. La motion, mise aux voix, est adoptée.

Le projet de loi est approuvé, lu une troisième fois et adopté.

M. le *ministre* SALA propose l'approbation, la troisième lecture et l'adoption du projet de loi 14 — *Loi modifiant la Loi sur les assurances/The Insurance Amendment Act* — dont a fait rapport le Comité permanent des affaires législatives.

Il s'élève un débat.

M. le *ministre* SALA et M^me^ STONE interviennent. La motion, mise aux voix, est adoptée.

Le projet de loi est approuvé, lu une troisième fois et adopté.

M. le *ministre* SALA propose l'approbation, la troisième lecture et l'adoption du projet de loi 15 — *Loi modifiant la Loi sur les services immobiliers/The Real Estate Services Amendment Act* — dont a fait rapport le Comité permanent des affaires législatives.

Il s'élève un débat.

M. le *ministre* SALA et M^me^ STONE interviennent. La motion, mise aux voix, est adoptée.

Le projet de loi est approuvé, lu une troisième fois et adopté.

M. le *ministre* SALA propose l'approbation, la troisième lecture et l'adoption du projet de loi 27 — *Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu/The Income Tax Amendment Act* — dont a fait rapport le Comité permanent des affaires législatives.

Il s'élève un débat.

M. le *ministre* SALA et M^me^ STONE interviennent. La motion, mise aux voix, est adoptée.

Le projet de loi est approuvé, lu une troisième fois et adopté.

M. le *ministre* SALA propose l'approbation, la troisième lecture et l'adoption du projet de loi 28 — *Loi modifiant la Loi sur l'Hydro-Manitoba/The Manitoba Hydro Amendment Act* — dont a fait rapport le Comité permanent des affaires législatives.

Il s'élève un débat.

M. le *ministre* SALA et M^me^ STONE interviennent. La motion, mise aux voix, est adoptée à la majorité.

POUR

ASAGWARA
BLASHKO
BRAR
BUSHIE
CHEN
COMPTON
CORBETT
CROSS
DELA CRUZ
DEVGAN
FONTAINE
KENNEDY
KOSTYSHYN
LATHLIN
LOISELLE
MALOWAY
MARCELINO
MOROZ
MOSES
MOYES
NAYLOR
OXENHAM
PANKRATZ
REDHEAD
SALA
SANDHU
SCHMIDT
SCHOTT
SIMARD
SMITH
WASYLIW
WIEBE.....32

CONTRE

BALCAEN
BYRAM
COOK
EWASKO
GOERTZEN
GUENTER
HIEBERT
JOHNSON
KHAN
KING
LAGASSÉ
LAMOUREUX
NARTH
NESBITT
PIWNIUK
SCHULER
STONE
WHARTON
WOWCHUK.....19

Le projet de loi est approuvé, lu une troisième fois et adopté.

M. le *ministre* SALA propose l'approbation, la troisième lecture et l'adoption du projet de loi 37 — *Loi sur l'Autorité des services financiers du Manitoba et modifiant diverses autres lois/The Manitoba Financial Services Authority Act and Amendments to Various Other Acts* — dont a fait rapport le Comité permanent des affaires législatives.

Il s'élève un débat.

M. le *ministre* SALA et M^me^ STONE interviennent. La motion, mise aux voix, est adoptée.

Le projet de loi est approuvé, lu une troisième fois et adopté.

M. le *ministre* MOYES propose l'approbation, la troisième lecture et l'adoption du projet de loi 22 — *Loi modifiant la Loi sur l'environnement et la Loi sur la réduction du volume et de la production des déchets/The Environment Amendment and Waste Reduction and Prevention Amendment Acts* — dont a fait rapport le Comité permanent du développement social et économique.

Il s'élève un débat.

M. le *ministre* MOYES et M. NESBITT interviennent. La motion, mise aux voix, est adoptée.

Le projet de loi est approuvé, lu une troisième fois et adopté.

M. le *ministre* MOSES propose l'approbation, la troisième lecture et l'adoption du projet de loi 11 — *Loi modifiant la Loi sur le pétrole et le gaz naturel/The Oil and Gas Amendment Acts* — dont a fait rapport le Comité permanent du développement social et économique et qui a été amendé par la suite.

Il s'élève un débat.

M. le *ministre* MOSES et M. SCHULER interviennent. La motion, mise aux voix, est adoptée.

Le projet de loi est approuvé, lu une troisième fois et adopté.

M^me^ la *ministre* KENNEDY propose l'approbation, la troisième lecture et l'adoption du projet de loi 21 — *Loi sur la protection des jeunes sportifs/The Protecting Youth in Sports Act* — dont a fait rapport le Comité permanent du développement social et économique.

Il s'élève un débat.

M^me^ la *ministre* KENNEDY et M. LAGASSÉ interviennent. La motion, mise aux voix, est adoptée.

Le projet de loi est approuvé, lu une troisième fois et adopté.

M. le *ministre* SANDHU propose l'approbation, la troisième lecture et l'adoption du projet de loi 10 — *Loi n^o^ 2 modifiant la Loi sur la location à usage d'habitation/The Residential Tenancies Amendment Act (2)* — dont a fait rapport le Comité permanent des affaires législatives.

Il s'élève un débat.

M^me^ la *ministre* SANDHU et M. GUENTER interviennent. La motion, mise aux voix, est adoptée à la majorité.

POUR

ASAGWARA
BALCAEN
BLASHKO
BRAR
BUSHIE
BYRAM
CHEN
COMPTON
COOK
CORBETT
CROSS
DELA CRUZ
DEVGAN
EWASKO
FONTAINE
GOERTZEN
GUENTER
HIEBERT
JOHNSON
KENNEDY
KHAN
KINEW
KING
KOSTYSHYN
LAGASSÉ
LAMOUREUX
LATHLIN
LOISELLE
MALOWAY
MARCELINO
MOROZ
MOSES
MOYES
NARTH
NAYLOR
NESBITT
OXENHAM
PANKRATZ
PIWNIUK
REDHEAD
SALA
SANDHU
SCHMIDT
SCHOTT
SCHULER
SIMARD
SMITH
STONE
WASYLIW
WHARTON
WIEBE
WOWCHUK.....52

CONTRE

.....0

Le projet de loi est approuvé, lu une troisième fois et adopté.

M. le *ministre* SANDHU propose l'approbation, la troisième lecture et l'adoption de la version amendée du projet de loi 25 — *Loi sur la transparence et la responsabilité en matière de partenariats public-privé/The Public-Private Partnerships Transparency and Accountability Act* — dont a fait rapport le Comité permanent des affaires législatives.

Il s'élève un débat.

M. le *ministre* SANDHU et M. GUENTER interviennent. La motion, mise aux voix, est adoptée.

Le projet de loi est approuvé, lu une troisième fois et adopté.

M. le *ministre* SANDHU propose l'approbation, la troisième lecture et l'adoption du projet de loi 26 — *Loi modifiant la Loi sur les statistiques de l'état civil/The Vital Statistics Amendment Act* — dont a fait rapport le Comité permanent des affaires législatives.

Il s'élève un débat.

M. le *ministre* SANDHU intervient. La motion, mise aux voix, est adoptée.

Le projet de loi est approuvé, lu une troisième fois et adopté.

M. le *ministre* WIEBE propose l'approbation, la troisième lecture et l'adoption de la version amendée du projet de loi 5 — *Loi modifiant le Code de la route (mesures en cas d'infractions de conduite avec facultés affaiblies)/The Highway Traffic Amendment Act (Impaired Driving Measures)* — dont a fait rapport le Comité permanent de la justice.

Il s'élève un débat.

M. le *ministre* WIEBE et M. BALCAEN interviennent. La motion, mise aux voix, est adoptée à la majorité.

POUR

ASAGWARA
BALCAEN
BLASHKO
BRAR
BUSHIE
BYRAM
CHEN
COMPTON
COOK
CORBETT
CROSS
DELA CRUZ
DEVGAN
EWASKO
FONTAINE
GOERTZEN
GUENTER
HIEBERT
JOHNSON
KENNEDY
KHAN
KINEW
KING
KOSTYSHYN
LAGASSÉ
LAMOUREUX
LATHLIN
LOISELLE
MALOWAY
MARCELINO
MOROZ
MOSES
MOYES
NARTH
NAYLOR
NESBITT
OXENHAM
PANKRATZ
PIWNIUK
REDHEAD
SALA
SANDHU
SCHMIDT
SCHOTT
SCHULER
SIMARD
SMITH
STONE
WASYLIW
WHARTON
WIEBE
WOWCHUK.....52

CONTRE

.....0

Le projet de loi est approuvé, lu une troisième fois et adopté.

M. le *ministre* WIEBE propose l'approbation, la troisième lecture et l'adoption du projet de loi 9 — *Loi nº 2 modifiant la Loi sur la réglementation des alcools, des jeux et du cannabis/The Liquor, Gaming and Cannabis Control Amendment Act (2)* — dont a fait rapport le Comité permanent de la justice.

Il s'élève un débat.

M. le *ministre* WIEBE et M. KING interviennent. La motion, mise aux voix, est adoptée à la majorité.

POUR

ASAGWARA
BLASHKO
BRAR
BUSHIE
CHEN
COMPTON
CORBETT
CROSS
DELA CRUZ
DEVGAN
FONTAINE
KENNEDY
KINEW
KOSTYSHYN
LAMOUREUX
LATHLIN
LOISELLE
MALOWAY
MARCELINO
MOROZ
MOSES
MOYES
NAYLOR
OXENHAM
PANKRATZ
REDHEAD
SALA
SANDHU
SCHMIDT
SCHOTT
SIMARD
SMITH
WIEBE.....33

CONTRE

BALCAEN
BYRAM
COOK
EWASKO
GOERTZEN
GUENTER
HIEBERT
JOHNSON
KHAN
KING
NARTH
NESBITT
PIWNIUK
SCHULER
STONE
WHARTON
WOWCHUK.....17

Le projet de loi est approuvé, lu une troisième fois et adopté.

M. le *ministre* WIEBE propose l'approbation, la troisième lecture et l'adoption du projet de loi 13 — *Loi corrective de 2025/The Minor Amendments and Corrections Act, 2025* — dont a fait rapport le Comité permanent de la justice.

Il s'élève un débat.

M. le *ministre* WIEBE intervient. La motion, mise aux voix, est adoptée à l'unanimité.

Le projet de loi est approuvé, lu une troisième fois et adopté.

M. le *ministre* WIEBE propose l'approbation, la troisième lecture et l'adoption du projet de loi 32 — *Loi modifiant la Loi sur la location à usage d'habitation (mesures concernant les activités illégales)/The Residential Tenancies Amendment Act (Measures to Address Unlawful Activities)* — dont a fait rapport le Comité permanent de la justice.

Il s'élève un débat.

M. le *ministre* WIEBE et M. BALCAEN interviennent. La motion, mise aux voix, est adoptée.

Le projet de loi est approuvé, lu une troisième fois et adopté.

M. le *ministre* WIEBE propose l'approbation, la troisième lecture et l'adoption du projet de loi 35 — *Loi modifiant la Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba/The Manitoba Public Insurance Corporation Amendment Act* — dont a fait rapport le Comité permanent de la justice.

Il s'élève un débat.

M. le *ministre* WIEBE et M. BALCAEN interviennent. La motion, mise aux voix, est adoptée.

Le projet de loi est approuvé, lu une troisième fois et adopté.

M. le *ministre* WIEBE propose l'approbation, la troisième lecture et l'adoption du projet de loi 36 — *Loi modifiant la Loi sur les conducteurs et les véhicules et le Code de la route/The Drivers and Vehicles Amendment and Highway Traffic Amendment Act* — dont a fait rapport le Comité permanent de la justice.

Il s'élève un débat.

M. le *ministre* WIEBE et M. BALCAEN interviennent. La motion, mise aux voix, est adoptée.

Le projet de loi est approuvé, lu une troisième fois et adopté.

M. le *ministre* WIEBE propose l'approbation, la troisième lecture et l'adoption du projet de loi 43 — *Loi modifiant le Code des droits de la personne/The Human Rights Code Amendment Act* — dont a fait rapport le Comité permanent de la justice.

Il s'élève un débat.

M. le *ministre* WIEBE et M. BALCAEN interviennent. La motion, mise aux voix, est adoptée à la majorité.

POUR

ASAGWARA
BLASHKO
BRAR
BUSHIE
CHEN
COMPTON
CORBETT
CROSS
DELA CRUZ
DEVGAN
FONTAINE
KENNEDY
KINEW
KOSTYSHYN
LAMOUREUX
LATHLIN
LOISELLE
MALOWAY
MARCELINO
MOROZ
MOSES
MOYES
NAYLOR
OXENHAM
PANKRATZ
REDHEAD
SALA
SANDHU
SCHMIDT
SCHOTT
SIMARD
SMITH
WIEBE.....33

CONTRE

BALCAEN
BYRAM
COOK
EWASKO
GOERTZEN
GUENTER
HIEBERT
JOHNSON
KHAN
KING
NARTH
NESBITT
PIWNIUK
SCHULER
STONE
WOWCHUK.....16

Le projet de loi est approuvé, lu une troisième fois et adopté.

M[me] la *ministre* NAYLOR propose l'approbation, la troisième lecture et l'adoption du projet de loi 38 — *Loi modifiant le Code de la route (mesures de sécurité routière)/The Highway Traffic Amendment Act (Traffic Safety Measures)* — dont a fait rapport le Comité permanent du développement social et économique.

Il s'élève un débat.

M[me] la *ministre* NAYLOR et M. NARTH interviennent. La motion, mise aux voix, est adoptée à la majorité.

POUR

ASAGWARA
BALCAEN
BLASHKO
BRAR
BUSHIE
BYRAM
CHEN
COMPTON
COOK
CORBETT
CROSS
DELA CRUZ
DEVGAN
EWASKO
FONTAINE
GOERTZEN
GUENTER
HIEBERT
JOHNSON
KHAN
KINEW
KING
KOSTYSHYN
LAMOUREUX
LOISELLE
MALOWAY
MARCELINO
MOROZ
MOYES
NARTH
NAYLOR
NESBITT
OXENHAM
PANKRATZ
PIWNIUK
REDHEAD
SALA
SANDHU
SCHMIDT
SCHOTT
SCHULER
SIMARD
SMITH
STONE
WIEBE
WOWCHUK.....46

CONTRE

.....0

Le projet de loi est approuvé, lu une troisième fois et adopté.

M^me^ la *ministre* NAYLOR propose l'approbation, la troisième lecture et l'adoption du projet de loi 34 — *Loi modifiant le Code de la route (réglementation des transporteurs routiers)/The Highway Traffic Amendment Act (Motor Carrier Enforcement)* — dont a fait rapport le Comité permanent du développement social et économique.

Il s'élève un débat.

M^me^ la *ministre* NAYLOR et M. NARTH interviennent. La motion, mise aux voix, est adoptée à la majorité.

POUR

ASAGWARA
BALCAEN
BLASHKO
BRAR
BUSHIE
BYRAM
CHEN
COMPTON
COOK
CORBETT
CROSS
DELA CRUZ
DEVGAN
EWASKO
FONTAINE
GOERTZEN
GUENTER
HIEBERT
JOHNSON
KENNEDY
KHAN
KINEW
KING
KOSTYSHYN
LAMOUREUX
LOISELLE
MALOWAY
MARCELINO
MOROZ
MOSES
MOYES
NARTH
NAYLOR
NESBITT
OXENHAM
PANKRATZ
REDHEAD
SALA
SANDHU
SCHMIDT
SCHOTT
SIMARD
SMITH
STONE
WIEBE
WOWCHUK.....46

CONTRE

.....0

Le projet de loi est approuvé, lu une troisième fois et adopté.

M^me^ la *ministre* MARCELINO propose l'approbation, la troisième lecture et l'adoption du projet de loi 24 — *Loi modifiant la Loi sur les accidents du travail/The Workers Compensation Amendment Act* — dont a fait rapport le Comité permanent du développement social et économique et qui a été amendé par la suite.

Il s'élève un débat.

M^me^ la *ministre* MARCELINO et M. NARTH interviennent. La motion, mise aux voix, est adoptée à la majorité.

POUR

ASAGWARA
BALCAEN
BLASHKO
BRAR
BUSHIE
BYRAM
CHEN
COMPTON
COOK
CORBETT
CROSS
DELA CRUZ
DEVGAN
EWASKO
FONTAINE
GOERTZEN
GUENTER
HIEBERT
JOHNSON
KENNEDY
KHAN
KINEW
KING
KOSTYSHYN
LAMOUREUX
LOISELLE
MALOWAY
MARCELINO
MOROZ
MOSES
MOYES
NARTH
NAYLOR
NESBITT
OXENHAM
PANKRATZ
REDHEAD
SALA
SANDHU
SCHMIDT
SCHOTT
SIMARD
SMITH
STONE
WIEBE
WOWCHUK.....46

CONTRE

.....0

Le projet de loi est approuvé, lu une troisième fois et adopté.

M^me^ la *ministre* MARCELINO propose l'approbation, la troisième lecture et l'adoption du projet de loi 29 — *Loi modifiant la Loi sur la sécurité et l'hygiène du travail/The Workplace Safety and Health Amendment Act* — dont a fait rapport le Comité permanent du développement social et économique.

Il s'élève un débat.

M^me^ la *ministre* MARCELINO et M. NARTH interviennent. La motion, mise aux voix, est adoptée à la majorité.

POUR

ASAGWARA
BALCAEN
BLASHKO
BRAR
BUSHIE
BYRAM
CHEN
COMPTON
COOK
CORBETT
CROSS
DELA CRUZ
DEVGAN
EWASKO
FONTAINE
GOERTZEN
GUENTER
HIEBERT
JOHNSON
KENNEDY
KHAN
KINEW
KING
KOSTYSHYN
LAMOUREUX
LOISELLE
MALOWAY
MARCELINO
MOROZ
MOSES
MOYES
NARTH
NAYLOR
NESBITT
OXENHAM
PANKRATZ
REDHEAD
SALA
SANDHU
SCHMIDT
SCHOTT
SIMARD
SMITH
STONE
WIEBE
WOWCHUK.....46

CONTRE

.....0

Le projet de loi est approuvé, lu une troisième fois et adopté.

M^me^ la *ministre* SCHMIDT propose l'approbation, la troisième lecture et l'adoption du projet de loi 6 — *Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques/The Public Schools Amendment Act* — dont a fait rapport le Comité permanent du développement social et économique.

Il s'élève un débat.

M^me^ la *ministre* SCHMIDT et M. EWASKO interviennent. La motion, mise aux voix, est adoptée.

Le projet de loi est approuvé, lu une troisième fois et adopté.

M^me^ la *ministre* SCHMIDT propose l'approbation, la troisième lecture et l'adoption du projet de loi 16 — *Loi modifiant la Loi sur les élections municipales et scolaires et la Loi sur les écoles publiques/The Municipal Councils and School Boards Elections Amendment and Public Schools Amendment Act* — dont a fait rapport le Comité permanent du développement social et économique.

Il s'élève un débat.

M^me^ la *ministre* SCHMIDT et M. EWASKO interviennent. La motion, mise aux voix, est adoptée.

Le projet de loi est approuvé, lu une troisième fois et adopté.

M^me^ la *ministre* SCHMIDT propose l'approbation, la troisième lecture et l'adoption du projet de loi 18 — *Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques (enseignement en langue autochtone)/The Public Schools Amendment Act (Indigenous Languages of Instruction)* — dont a fait rapport le Comité permanent du développement social et économique.

Il s'élève un débat.

M^me^ la *ministre* SCHMIDT et M. EWASKO interviennent. La motion, mise aux voix, est adoptée.

Le projet de loi est approuvé, lu une troisième fois et adopté.

M^me^ la *ministre* SCHMIDT propose l'approbation, la troisième lecture et l'adoption du projet de loi 19 — *Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques (milieu scolaire sûr)/The Public Schools Amendment Act (Safe Schools)* — dont a fait rapport le Comité permanent du développement social et économique.

Il s'élève un débat.

M^me^ la *ministre* SCHMIDT et M. EWASKO interviennent. La motion, mise aux voix, est adoptée.

Le projet de loi est approuvé, lu une troisième fois et adopté.

M^me^ la *ministre* SCHMIDT propose l'approbation, la troisième lecture et l'adoption du projet de loi 20 — *Loi modifiant la Loi sur la garde d'enfants et la Loi sur l'administration scolaire/The Community Child Care Standards Amendment and Education Administration Amendment Act* — dont a fait rapport le Comité permanent du développement social et économique.

Il s'élève un débat.

M^me^ la *ministre* SCHMIDT et M. EWASKO interviennent. La motion, mise aux voix, est adoptée.

Le projet de loi est approuvé, lu une troisième fois et adopté.

M^me^ la *ministre* SCHMIDT propose l'approbation, la troisième lecture et l'adoption du projet de loi 39 — *Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques (financement des campagnes électorales pour les élections scolaires)/The Public Schools Amendment Act (Campaign Financing for School Trustees)* — dont a fait rapport le Comité permanent du développement social et économique.

Il s'élève un débat.

M^me^ la *ministre* SCHMIDT et M. EWASKO interviennent. La motion, mise aux voix, est adoptée à l'unanimité.

Le projet de loi est approuvé, lu une troisième fois et adopté.

Anita NEVILLE, *lieutenante-gouverneure de la province du Manitoba*, fait son entrée à l'Assemblée à 7 h 55 et prend place sur le trône.

Le président s'adresse à la lieutenante-gouverneure en ces termes :

« Au cours de la présente session, l'Assemblée législative a adopté certains projets de loi que je vous demande de sanctionner. »

La greffière aux Journaux de l'Assemblée législative lit le titre des projets de loi à sanctionner, comme suit :

« (Nº 2) — *Loi modifiant la Loi sur la Cour provinciale/The Provincial Court Amendment Act*;

« (Nº 3) — *Loi modifiant la Charte de la ville de Winnipeg et la Loi sur l'aménagement du territoire/The City of Winnipeg Charter Amendment and Planning Amendment Act*;

« (Nº 4) — *Loi modifiant la Loi sur l'aménagement du territoire/The Planning Amendment Act*;

« (Nº 5) — *Loi modifiant le Code de la route (mesures en cas d'infractions de conduite avec facultés affaiblies)/The Highway Traffic Amendment Act (Impaired Driving Measures)*;

« (Nº 6) — *Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques/The Public Schools Amendment Act*;

« (Nº 7) — *Loi modifiant la Loi sur les dons de tissus humains/The Human Tissue Gift Amendment Act*;

« (Nº 9) — *Loi nº 2 modifiant la Loi sur la réglementation des alcools, des jeux et du cannabis/The Liquor, Gaming and Cannabis Control Amendment Act (2)*;

« (Nº 10) — *Loi nº 2 modifiant la Loi sur la location à usage d'habitation/The Residential Tenancies Amendment Act (2)*;

« (Nº 11) — *Loi modifiant la Loi sur le pétrole et le gaz naturel/The Oil and Gas Amendment Act*;

« (Nº 13) — *Loi corrective de 2025/The Minor Amendments and Corrections Act, 2025*;

« (Nº 14) — *Loi modifiant la Loi sur les assurances/The Insurance Amendment Act*;

« (Nº 15) — *Loi modifiant la Loi sur les services immobiliers/The Real Estate Services Amendment Act*;

« (Nº 16) — *Loi modifiant la Loi sur les élections municipales et scolaires et la Loi sur les écoles publiques/The Municipal Councils and School Boards Elections Amendment and Public Schools Amendment Act*;

« (Nº 17) — *Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques (équité alimentaire pour un apprentissage durable)/The Public Schools Amendment Act (Nutrition Equality for Lasting Learning Outcomes)*;

« (Nº 18) — *Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques (enseignement en langue autochtone)/The Public Schools Amendment Act (Indigenous Languages of Instruction)*;

« (Nº 19) — *Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques (milieu scolaire sûr)/The Public Schools Amendment Act (Safe Schools)*;

« (Nº 20) — *Loi modifiant la Loi sur la garde d'enfants et la Loi sur l'administration scolaire/The Community Child Care Standards Amendment and Education Administration Amendment Act*;

« (Nº 21) — *Loi sur la protection des jeunes sportifs/The Protecting Youth in Sports Act*;

« (Nº 22) — *Loi modifiant la Loi sur l'environnement et la Loi sur la réduction du volume et de la production des déchets/The Environment Amendment and Waste Reduction and Prevention Amendment Act*;

« (Nº 24) — *Loi modifiant la Loi sur les accidents du travail/The Workers Compensation Amendment Act*;

« (Nº 25) — *Loi sur la transparence et la responsabilité en matière de partenariats public-privé/The Public-Private Partnerships Transparency and Accountability Act*;

« (Nº 26) — *Loi modifiant la Loi sur les statistiques de l'état civil/The Vital Statistics Amendment Act*;

« (Nº 27) — *Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu/The Income Tax Amendment Act*;

« (Nº 28) — *Loi modifiant la Loi sur l'Hydro-Manitoba/The Manitoba Hydro Amendment Act*;

« (Nº 29) — *Loi modifiant la Loi sur la sécurité et l'hygiène du travail/The Workplace Safety and Health Amendment Act*;

« (Nº 31) — *Loi sur les instruments de contrôle de biens-fonds visant des épiceries et des supermarchés (modification de diverses lois)/The Property Controls for Grocery Stores and Supermarkets Act (Various Acts Amended)*;

« (Nº 32) — *Loi modifiant la Loi sur la location à usage d'habitation (mesures concernant les activités illégales)/The Residential Tenancies Amendment Act (Measures to Address Unlawful Activities)*;

« (Nº 33) — *Loi modifiant la Loi sur la santé publique/The Public Health Amendment Act*;

« (Nº 34) — *Loi modifiant le Code de la route (réglementation des transporteurs routiers)/The Highway Traffic Amendment Act (Motor Carrier Enforcement)*;

« (Nº 35) — *Loi modifiant la Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba/The Manitoba Public Insurance Corporation Amendment Act*;

« (Nº 36) — *Loi modifiant la Loi sur les conducteurs et les véhicules et le Code de la route/The Drivers and Vehicles Amendment and Highway Traffic Amendment Act*;

« (Nº 37) — *Loi sur l'Autorité des services financiers du Manitoba et modifiant diverses autres lois/The Manitoba Financial Services Authority Act and Amendments to Various Other Acts*;

« (Nº 38) — *Loi modifiant le Code de la route (mesures de sécurité routière)/The Highway Traffic Amendment Act (Traffic Safety Measures)*;

« (Nº 39) — *Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques (financement des campagnes électorales pour les élections scolaires)/The Public Schools Amendment Act (Campaign Financing for School Trustees)*;

« (Nº 41) — *Loi modifiant la Loi sur la présentation de rapports concernant les mesures de soutien destinées aux enfants survivants d'agression sexuelle (professionnels de la santé formés et trousses médicolégales)/The Reporting of Supports for Child Survivors of Sexual Assault (Trained Health Professionals and Evidence Collection Kits) Amendment Act*;

« (Nº 42) — *Loi sur l'achat au Canada (modification de la Loi sur les achats du gouvernement)/The Buy Canadian Act (Government Purchases Act Amended)*;

« (Nº 43) — *Loi modifiant le Code des droits de la personne/The Human Rights Code Amendment Act*;

« (Nº 44) — *Loi sur le Cercle des matriarches et modification de la Loi sur les journées, les semaines et les mois commémoratifs (Journée de la jupe à rubans)/The Matriarch Circle Act and Amendments to The Commemoration of Days, Weeks and Months Act (Ribbon Skirt Day)*;

« (Nº 47) — *Loi sur le commerce équitable au Canada (reconnaissance mutuelle en matière de commerce intérieur) et modification de la Loi sur les journées, les semaines et les mois commémoratifs (Journée « Achetons manitobain, achetons canadien »)/The Fair Trade in Canada (Internal Trade Mutual Recognition) Act and Amendments to The Commemoration of Days, Weeks and Months Act (Buy Manitoba, Buy Canadian Day)* »;

« (Nº 232) — *Loi sur la Journée de commémoration des victimes de conducteurs aux facultés affaiblies (modification de la Loi sur les journées, les semaines et les mois commémoratifs)/The Victims of Impaired Drivers Commemoration Day Act (Commemoration of Days, Weeks and Months Act Amended)* ».

Le greffier de l'Assemblée législative annonce la sanction des projets de loi en ces termes :

« Au nom de Sa Majesté, la lieutenante-gouverneure sanctionne les projets de loi en question. »

À 8 h 8, la lieutenante-gouverneure se retire.

La séance est levée à 8 h 12.

Le président,

Tom Lindsey